

Si tu avais sincèrement aimé la patrie plus que ta famille, tu n'aurais pas voulu hasarder le bien public pour soutenir la grandeur particulière de ta maison.

Marc-Aurèle.

Pour parler ingénument, je n'ai jamais eu d'autre intention que celle de préférer l'empire à mon fils. Mais l'amitié que j'avais pour mon fils m'empêché de l'observer d'assez près; dans le doute je me suis flatté, et l'espérance a séduit mon coeur.

Antonin.

O quel malheur, que les meilleurs hommes soient si imparfaits, et qu'ayant tant de peine à faire du bien ils fassent souvent sans le vouloir des maux irréparables!

тж. Ако бѣше възлюбилъ искрено отечество то повече нежели твое-то семейство, ты не щеше да ся склонишъ да бѣдствува обаче-то добро за да поддържишъ частно-то величїе на твоѣ-тжъ кѣщѣ.

Марко-Аврелій.

За да говоримъ откровенно не имахъ никога другъ цѣль освѣнь онѣжъ что то да предпочетѣ имперіѣ тжъ отъ сына си. Нѣ моята кѣмъ сына ми любовь забрани мя да го преглѣдамъ отъ доволно близу; въ съмнѣніе то ласкателствовахся, и надѣжда та измами сърдце то ми.

Антонинъ.

O какво несчастіе, что-то най-добри ти челоуѣцы да бждѣтъ толкова недостаточни, и като полагатъ толкова трудъ за да правятъ добро многожды безъ да искатъ правятъ непоправляемы лошевины!